

КЕВРОЛЬСКАЯ ТАМОЖЕННАЯ КНИГА 1712 г.

Кеврольские таможенные книги начала XVIII в. — это документы одной из малых таможен Архангелогородской губернии, в ведомстве которой состояли также волостные таможи и кружечные дворы (например, пильгоровская, сурская, малопинежская и др.). Кеврола (Кевроль) — одно из самых древних поселений на реке Пинега, которое упоминается еще в Уставе Святослава Ольговича о церковной десятине 1137 г. в числе погостов, с которых собиралась княжеская рента в пользу новгородской епископии¹. В XVIII в. Кеврола была одним из уездных центров Архангелогородской губернии. Согласно переписи 1709 г., в Кевроле находились воеводский и кружечный дворы, земская и таможенная избы, «изба мирская в которой збираютца крестьяна для всяких дел», а также несколько десятков крестьянских и солдатских дворов: «Всего в Кевроле и в Кеврольском уезде 18 погостов, в них 18 дворов поповых, двор дьяконов, 13 дворов дьячковых, 13 ж дворов пономаревых, людей в них 99 человек ... В Кевроле ж и в Кеврольском уезде во всех станех и волостях крестьянских и бобыльских 895 дворов людей, в них и с недоросльми, которые по году, и по два, и по три, 2691 человек»².

Сохранилось три кеврольских таможенных книги первой четверти XVIII в.: 1712 г. (НИА СББИ РАН. Ф. 10. Оп. 3. № 611. Л. 1–116), 1713 г. (Там же. № 719. Л. 1–215) и 1721 г. (РГАДА. Ф. 273. Оп. 1. Ч. 8. № 32 764. Л. 1–514).

Кеврольская таможенная книга 1712 г. находится в НИА СББИ РАН в фонде Архангелогородской губернской канцелярии. Рукопись представляет собой 14 сшитых тетрадей (каждая по 8 листов, объем девятой тетради составляет 10 листов), первые два листа (литерные) — титульные. Общий объем рукописи 116 листов, в том числе и литерные листы (1-а, 1-б). Книга отреставрирована, но не имеет переплета.

Фолиация цифровая, внесена чернилами, по всей видимости, после реставрации, поскольку видно, что листы были сильно обтрепаны, и, вероятно, составительская фолиация не сохранилась. Но скрепы свидетельствуют о правильном расположении листов. На первых двух листах фолиация литерная (л. 1-а, 1-б), сделана карандашом, и эти два листа (вернее, отреставрированные их части) приложены в начале рукописи. Лист 1-а содержит только архивные пометы: *По описи № 125* (зачеркнуто), ниже — *По описи 1780-го года № 13 и по архиву № 611*. На листе 1-б написано название (*Книга кеврольского таможенного збору с кеврольских таможен и кружечного двора бурмистров Проконья Иванова сна Попова с товарищи*³) и стоит дата *1713 годъ*, что противоречит дате, которая указана на первом листе — 1711 и 1712 гг., и после которой сразу следуют таможенные записи.

Книга имеет сложный состав, т. е. представляет собой том, в который входят три отдельные самостоятельные таможенные книги разных типов. Название первой книги (л. 1–90) не вынесено на отдельный лист и стоит непосредственно перед записями таможенных статей (л. 1): *Книга кеврольского таможенного збору кеврольских таможенных и кружечного двора бурмистра прошлого 711 г году Аникѣя Щепоткина генваря до 18 г числа а от того числа збору ннешняго 712 бурмистра Прокопья Иванова сна Попова с товарищи*. Еще раз подчеркнем расхождение в датах. Книга имеет три скрепы: *ар-ханг-ге-ло-го-роц-кие-гу-бер-нии-ни-сарь-Петръ-Чер-не-въ*; *ди-акъ-Козма-Пе-рь-фи-лье(в)ъ* и *диакъ-Федоръ-Зуевъ*. Как следует из названия книги, до 18 января таможенные пошлины собирались «под рукой» бурмистра 1711 г. Аникея Щепоткина (это записи на первом листе с оборотом), в следующей записи от 23 января в начале статьи уже специально оговаривается, что «в Кеврольѣ в таможенѣ кеврольскому таможенному и кружечного двора бурмистру 1712 году Прокофью Иванову сыну Попову» жители Двинского уезда явили деньги на покупку (л. 2). В следующих записях эта оговорка больше не повторяется.

Вторая книга (л. 91–106) — *Книга кеврольского таможенного и кабацкого бурмистра Прокопья Попова збору с пив явочных пошлин*. Данная книга представляет собой две сшитые тетради, ее объем составляет 16 листов, при этом на обороте л. 105 нет никаких записей: *страница не писана*, л. 106 также пуст: *листъ не писан*. Скрепка: *ар-ханг-ге-ло-го-роц-кие-гу-беръ-нии-ни-сарь-Петръ-Чер-не-въ*, т. е. та же, что и в первой книге.

Третья книга (л. 107–114) — *Книга кеврольского кабацкого збору кеврольской винной продаже и приему и отдачи*. Объем данной книги составляет 8 листов, что равно одной тетради, скрепа неполная: *ар-ханг-ге-ло-го-роц-кие-гу-(обрыв)*, это может говорить о том, что книга сохранилась не полностью.

Подобные сводные тома характерны для небольших таможен⁴, и связано это с тем, что каждый вид таможенных сборов в течение года регистрировался в отдельной тетради, а затем тетради за один год систематизировались и переплетались в общий том.

Кеврольская книга написана на бумаге голландского производства (филигрань — «Герб города Амстердама») скорописью, характерной для письма конца XVII — первой половины XVIII в., о чем свидетельствует сам характер почерков, разное написание одних и тех же букв у одного писца, наличие большого количества выносных букв, слов под титлами, буквенное обозначение чисел, употребление уже редких в скорописи XVIII в. букв, например, ѡ (юса малого) и др.

Очень важным и для исторического, и для лингвистического анализа является то, что книга представляет собой черновую рукопись. Доказательством тому служат несколько признаков. Во-первых, количество почерков и их вид: данная книга написана несколькими писцами, на одном листе может

встретиться 2–3 разных почерка, от ровного, четкого и аккуратного (писарского) до неразборчивого и трудночитаемого. Вторым весомым доказательством того, что книга — черновая, является наличие в ней собственноручных подписей торговцев и их поручителей, более поздние вписывания о подаче выписей, сделанные, как правило, иным почерком. В-третьих, о черновом характере книги говорит наличие чистых листов (л. 88–90, 105 об.–106), которые оставлялись для предполагаемых записей.

По своему типу данная таможенная книга является записной, т. е. в ней регистрировались явки денег и товаров, процессы покупки и продажи товаров, сбор пошлин.

Небольшие таможни обслуживали местные торговые пути, что проявляется прежде всего в характере регистрируемых товаров. Среди товаров значится преимущественно скот, нередко «своей кормли» (бык, корова, баран), мясо, сало, коровье масло, кожи (оленья, говяжья), меха (норка, белка, лисица, заяц, овчина), хлеб (ячмень, солод, рожь в основном «своей домашней пахоты», «свое, а не скупное»), соль, рыба (треска, сиг, палтус), орудия обработки земли (сохи). И приобретался товар в основном «про свой домовый обиход».

Среди зарегистрировавших свои товары — местные торговцы, их работники, крестьяне: *Генваря въ 25 день Кевролского уѣзда Чаколской волости Семен Карповъ Кузнецова явиль привозного товару из Устюжного уѣзду с Красноборской Бгоявленной ярмонки без выписи дватцать сох недружественных три пуда хмѣля* (л. 2 об.), *Февраля въ 7 де Кевролского уѣзда Пиринемской волости Леонтеи Фирсанов сын Подшивалов да Зотѣи Фроловъ явили своей пахоты а не покупного хлѣба двѣ четверти осминою ржи четыреѣ пуда муки ржаной осмь пуд муки ячной и с тѣм хлѣбом для продажи ис Кевролы поѣхали они к Мезени* (л. 4 об.), *Февраля въ 10 день отпуцен к Мезени кевролец Марегорской волости крстьянин Гаврило Никифоров сын Шехиныхъ* (л. 6 об.), *Кевролского уѣзда Малотѣнежской волсти сценника Карпа Степанова брат ево Петръ Степанов да тое ж волости крстьянѣ Корнило Анфимов Андреи Евсевевъ Дмитрей Девятернин явили своей домашней кормли а непокупных священника Карпа четыреѣ бычка ... и с тѣмъ скотом отпуцены они на плотѣ к Архангелскому городу* (л. 32 об.–33).

Несколько раз встречаются регистрации одних и тех же торговцев: крестьянин Кеврольского стана Карпогорской волости Самсон Семенов сын Девятых в феврале *явил продать по мезенской таможенной выписи бочку бѣлой рыбы сиговъ соленых* (л. 6), в мае он с Иваном Григорьевым сыном Волковых *явили своей пахоты а не покупного запасу в осми бочках муки ячной да бочку муки ржаной ... и с тѣмъ запасом отпуцены онѣ к Архангел-*

скому городу на плотѣ (л. 42); Иван Васильев сын Юдин — работник Ивана Иванова Маслова Большого⁵ из Юрольской волости Двинского уезда: в февралѣ явил на хлѣбную поупку в уѣздѣ пятьдесятъ рублевъ, (л. 3 об.), в мае явил своей работы соиму новую длиною девяти сажень поперечника полчетверты сажени а строена она в Верховской Выиской волсти (л. 43 об.).

Среди зарегистрировавшихся в кеврольской таможене встречаются и крупные торговцы, как, например, архангелогородский купец Федор Баженин: *Генваря въ 16 день Гостинные сотни Федора Андрѣева сына Баженина работникъ Иванъ Яковлевъ Седякиных явилъ на пошлину семь рублевъ дватцать алтнъ ... а на тѣ денги купилъ он в Кевролском уѣзде порознь у крестьянъ пятнатцать пуд сала говьязя ... фунтъ шерсти овечи битои ... и с тѣм товаром поѣхал он х Колмогорамъ* (л. 1 об.).

Кеврольская книга содержит разные типы регистраций: явка товаров, явка денег на поупку товаров, отпуск товаров на продажу. В связи с этим определяются разные типы статей: явчие товаров, явчие денег, отпускные.

Структура таможенной статьи независимо от ее типа (явчая, отпускная) представляет собой набор и строгую последовательность основных частей: начальный протокол, содержательная часть и конечный протокол. Каждая часть содержит обязательный набор формул, определяющих специфику статьи. Например, в явчих статьях начальный протокол включает себя дату; сведения о торговце (место жительства, социальное положение или профессия, имя); формулу явки товара или денег на поупку (*явил продать; явилъ на поупку три рубли дватцать алтынъ денегъ*); общую характеристику явленного товара (например, *архангелогороцкой таможенной гороцкой поупки*); формулу назначения товара (*четверть муки житней на прекормление а не на продажу*, которая может находиться и после содержательной части).

Содержательная часть содержит перечень товаров. Запись каждого товара в свою очередь представляет собой тоже определенную формулу, включающую указание на количество товара, его название и характеристику, а также стоимость, которая может следовать и после рукоприкладства торговца. Например, *Кирило Яковлевъ Никита Марковъ Филипъ Афанасьевъ явили своей пахоты а непокупного хлѣба на плоте в клетке ржы пять четвертей ячменя тритцать четвертей да солоду роцы четверть масла коровья зимнего пудъ тритцать фунтъ своего ж а не покупного да покупного ячменю тритцать четвертей вмѣсто Кирила Яковлева Никиты Маркова Филипа Афанасьева по их веленью кевролецъ Дмитрией Кокоринъ руку приложилъ а по осмотру ларешного Дмитрия Поздѣева сверхъ вышепомянутой явки у них ничего не явилос а вышеписанному покупному хлѣбу цена по тринатцати алтынъ по две денги четверть* (л. 36 об.—37).

Конечный протокол включает в себя перечень сумм, уплаченных торговцами в качестве пошлины за явленный товар или явленные для его покупки деньги: *ис тое вышепомянутой покупки доведетца взять таможенных пошлинь с покупки з денег по пяти денег с рубля а за уѣздныхъ продавцовъ с продажи по десяти денегъ с рубля и того четырнатцать алтынъ две денги взято* (л. 39 об.). Кроме того, конечный протокол содержит формулу поруки в платеже пошлин в месте продажи товара и рукоприкладства: *кевролец Елисѣи Чюркин Кирила Страшных в платеже вышеписанных пошлин ручал и руку приложилъ* (л. 39 об.).

Для лингвистического анализа очень существенно то, что кеврольская таможенная книга 1712 г. является документом малой таможни и отражает особенности приказного языка, поскольку относится к петровскому времени до введения коллегий, установивших более жесткие правила ведения таможенной документации. Кроме того, на таможенную службу в XVIII в. выбирались, как правило, местные жители, что также имеет существенное значение для лингвистического анализа.

Таким образом, с одной стороны, таможенные статьи данной книги, как уже сказано, имеют четкую структуру и определенный набор формул, с другой стороны, в формуляр нередко проникают элементы, которые практически не встречаются в документах центральных канцелярий. Это, как правило, фразы, отражающие разговорную стихию, и разговорная, и региональная лексика. Эти элементы появляются в оборотах, описывающих конкретные действия таможенников или торговцев, например, *а болши того никаких товаров в покупке он у себя не сказал* (л. 21 об.); *а буде выписи не поставят имъ с того хлѣба с прямой продажной цены заплатит пошлина в Кевролѣ в таможни без всякой отговорки не отымаяс ничем и в томъ они друг по друге порукою* (л. 9 об.). Последний оборот характерен для одного писца (л. 10, 10 об., 11 и др.). В записях других писцов данная формула не содержит разговорных элементов и имеет, как правило, следующий вид: *и по продаже пошлина заплатит ему по указу в Кевролѣ в таможни а порукою по нем Федорѣ в платеже пошлин кеврольцы* (л. 13 об.).

В записях нередки слова, характеризующие местную северную специфику: *турачка* 'катушка', *брусница* 'брусника' (в Картотеке «Словаря русского языка XVIII века», находящейся в Институте лингвистических исследований РАН в Петербурге, слово *брусница* зафиксировано только у С. П. Крашенинникова в «Описании земли Камчатки»), *роцца* 'зерно, пророщенное на солод' (*явили своей пахоты а не покупного хлѣба семь четвертей ячменя да полторы четверти солоду ячного роцци* (л. 10 об.); последнее слово в Картотеке «Словаря русского языка XVIII века» представлено в единственном значении 'не очень большой вычищенный лес, состоящий из высоких деревьев'⁶, у В. И. Даля слово *роцца* в значении 'пророщенное зерно' дано с пометой *сев.*⁷

Именно в материалах небольших таможен, в том числе и кеврольской достаточно частотны слова с уменьшительными суффиксами: *бычек, коровенок и коровенка, на плотишке, в уиадце, карбасок* и мн. др. Как отмечают исследователи, для документов крупных таможен это не характерно⁸.

Для лингвистического анализа важно, что данная книга предоставляет новый лексический материал, не зафиксированный, например, в Картотеке «Словаря русского языка XVIII века»: слово *недошлый* в картотечном материале употреблено только по отношению к меху (и это отражено в «Словаре русского языка XVIII века»⁹), в кеврольской же книге оно отмечено по отношению к зерну; слово *поросовой бычек* (т. е. ‘нехолощенный’) не отмечается ни «Словарем русского языка XI–XVII вв.», ни «Словарем русского языка XVIII века»; в «Словаре русского языка XI–XVII вв.» фиксируется существительное *пороз, порос* ‘нехолощенный самец, бык-производитель’¹⁰. Подобные примеры можно продолжить.

Таким образом, кеврольская таможенная книга 1712 г. является важным источником для изучения региональной деловой письменности, в частности, таможенного делопроизводства Русского Севера; для лингвистов же данный источник интересен содержащимся в нем лексическим материалом.

Примечания

¹ Устав новгородского князя Святослава Ольговича о церковной десятине 1137 г. // Российское законодательство X–XX веков: в 9 т. Т. 1. М., 1984. С. 224–225.

² См.: Перепись 1709 года: Архангелогородская губерния: Кеврольский уезд: Переписная книга города Кевроли с уездом переписи поручика Якова Гавриловича Селиверстова / Ред. Е. Немытовой [Электронный ресурс] // Переписи 1710 года: [сайт]. URL: http://census1710.narod.ru/perepis/10_3_25.htm (01.03.1710).

³ Цитаты из книги, набранные курсивом, даны в упрощенной орфографии, сохраняется написание буквы **Ѣ**, выносные буквы даны прямым, буквенные обозначения чисел заменены цифровыми, пунктуационные знаки не введены.

⁴ Например, это отмечается для книг сольвыгодской таможи 1722 и 1723 гг., новгородской таможи и др. (см.: *Захарова Ю. Г.* Сольвыгодские таможенные книги XVIII века как лингвистический источник: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Хабаровск, 2002. С. 5; *Кафенгауз Б. Б.* Очерки внутреннего рынка России первой половины XVIII в.: (По материалам внутр. таможен). М., 1958).

⁵ Иван Иванов Маслов Большой зарегистрирован, например, в архангельской таможенной книге 1719 г. (см.: *Мальшева И. А.* Памятники деловой письменности XVIII века как объект лингвистического источниковедения. Хабаровск. 1997).

⁶ Словарь Академии Российской. Ч. 5. СПб., 1794. С. 84.

⁷ *Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 4. М., 1955. С. 77.

⁸ См.: *Мальшева И. А.* Памятники... С. 143.

⁹ Словарь русского языка XVIII века. Вып. 14. СПб., 2004. С. 177.

¹⁰ Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 17. М., 1991. С. 122.